

**ZA4805**

**Flash Eurobarometer 210  
(Cross-border Health Services in the EU)**

**Country Specific Questionnaire  
Latvia (Russian)**

## FLASH EUROBAROMETER 210 – CROSS-BORDER HEALTHCARE IN THE EU

### QUESTIONNAIRE

**Q1. Укажите, пожалуйста, считаете ли Вы, что это высказывание правдиво или неправдиво: У меня есть право получать медицинские услуги в других странах ЕС и расходы за эту помощь мне компенсирует национальная (Латвийская) система здравоохранения или медицинское страхование**

- Правдиво..... 1
- Неправдиво..... 2
- [Не знает/ НО]..... 9

**Q2. Вы сами, лично, в последние 12 месяцев получали ли какого-либо вида медицинское обслуживание в других странах-участницах ЕС?  
ЕСЛИ ПЕРЕСПРОСИТ, ПОЯСНИТЬ: Под этим мы подразумеваем экстренное или другого вида медицинское обслуживание в других странах-участницах ЕС**

- Да..... 1
- Нет..... 2
- [Не знает/ НО]..... 9

**Q3. Хотели ли бы Вы отправиться в другую страну ЕС, чтобы получить медицинское обслуживание?**

- Да..... 1
- Нет..... 2
- [Не знает/ НО]..... 9

Если в вопросе Q23 ответ “Да”

**Q4. По какой причине Вы отправитесь в другую страну ЕС чтобы получить медицинское обслуживание?**

- Да..... 1
- Нет..... 2
- [Не знает/ НО]..... 9

- a. Чтобы получить медицинское обслуживание быстрее чем дома (т.е. в Латвии) ..... 1 2 9
- b. Чтобы получить медицинское обслуживание дешевле, чем дома (т.е. в Латвии) ..... 1 2 9
- c. Чтобы получить медицинское обслуживание лучшего качества, чем дома (т.е. в Латвии) ..... 1 2 9
- d. Чтобы получить медицинское обслуживание, которое предоставляют известные специалисты. .... 1 2 9
- e. Чтобы получить медицинское обслуживание, которое не доступно в Латвии ..... 1 2 9

Если в вопросе Q23 ответ "нет"

**Q5. По какой причине Вы не поедете в другую страну ЕС, чтобы получить медицинское обслуживание?**

- Назвал.....1
  - Не назвал .....2
  - [Не знает/ НО].....9
- 
- a. Я удовлетворён тем обслуживанием здоровья, которое получаю дома (т.е. в Латвии)..... 1 2 9
  - b. Удобнее получать медицинское обслуживание вблизи своего дома (т.е. в Латвии) ..... 1 2 9
  - c. У меня недостаточно информации о доступности и качестве медицинского обслуживания за границей. .... 1 2 9
  - d. Из-за языкового барьера ..... 1 2 9
  - e. Я не могу позволить себе получать медицинское обслуживание за границей..... 1 2 9

**D1. Пол [НЕ СПРАШИВАТЬ - ОТМЕТИТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ВАРИАНТ]**

- [1] Мужчина
- [2] Женщина

**D2. Сколько Вам лет?**

- [ ][ ] лет
- [00] [ОТКАЗ/ НЕТ ОТВЕТА]

**D3. Сколько Вам было лет, когда Вы полностью закончили дневное обучение?**  
[Запишите ВОЗРАСТ, КОГДА ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ОБУЧЕНИЕ]

- [ ][ ] лет
- [00] [ДО СИХ ПОР УЧИТСЯ НА ДНЕВНОМ ОБУЧЕНИИ]
- [01] [НИКОГДА НЕ ПОСЕЩАЛ ДНЕВНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО ЗАВЕДЕНИЯ]
- [99] [ОТКАЗ/ НЕТ ОТВЕТА]

**D4. Говоря о Вашем теперешнем занятии, сказали бы Вы, что являетесь самозанятым, оплачиваемым работником, работник физического труда или же Вы не заняты профессиональной деятельностью? Означает ли это, что Вы ...**

[ЕСЛИ ОТВЕТ ДАЁТСЯ ПО ОСНОВНОЙ КАТЕГОРИИ, ЗАЧИТАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПОДКАТЕГОРИИ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

**- Самозанятый**

|          |  |    |
|----------|--|----|
| → i.e. : | - фермер / крестьянин, работник леса, рыбак .....  | 11 |
|          | - владелец магазина, ремесленник .....   | 12 |
|          | - Профессионал, имеющий частную практику (юрист, практикующий врач, бухгалтер, архитектор и тп.) ..... | 13 |
|          | - Руководитель предприятия .....   | 14 |
|          | - другое .....   | 15 |

**- Наёмный работник**

|          |   |    |
|----------|---|----|
| → i.e. : | - Профессионал, работающий по найму ( врач, юрист, бухгалтер, архитектор  | 21 |
|          | - ведущий менеджер, руководитель предприятия (генеральный директор, коммерческий директор, другой директор) ..... | 22 |
|          | - руководитель среднего звена (средний менеджер) .....  | 23 |
|          | - Чиновник государственного учреждения .....  | 24 |
|          | - работник бюро .....   | 25 |
|          | - другой оплачиваемый работник (продавец, медсестра и т.п.) .....   | 26 |
|          | - другое .....  | 27 |

**- Работник физического труда**

|          |  |    |
|----------|--|----|
| → i.e. : | - мастер, бригадир .....                               | 31 |
|          | - Работник физического труда .....                     | 32 |
|          | - неквалифицированный работник физического труда ..... | 33 |
|          | - другое .....   | 34 |

**- Не работает на оплачиваемой работе**

|                 |   |    |
|-----------------|---|----|
| → i.e. :        | - Занимается домашним хозяйством .....          | 41 |
|                 | - студент (дневное обучение) .....              | 42 |
|                 | - пенсионер .....                               | 43 |
|                 | - Безработный либо временно не работающий ..... | 44 |
|                 | - другое .....                                  | 45 |
| - [Отказ] ..... |   | 99 |

**D6. Как бы Вы сказали, Вы живете в...**

|                            |   |
|----------------------------|---|
| - столица                  | 1 |
| - другой город .....       | 2 |
| - сельская местность ..... | 3 |
| - [Отказ] .....            | 9 |

## FLASH EUROBAROMETER 210 – CROSS-BORDER HEALTHCARE IN THE EU

### Face-To-Face

|  |              |               |
|--|--------------|---------------|
| Ваш код интервьюера                                    |              |               |
| Номер респондента (порядковый номер анкеты с маршрута) |              |               |
| Дата интервью  | месяц: ..... | день: .....   |
| Время начала интервью                                  | часы: .....  | минуты: ..... |
| Время окончания интервью                               | часы: .....  | минуты: ..... |
| Код города   |              |               |
| Код точки опроса                                       |              |               |
| Код региона (из вопроса D5)                            |              |               |

Доброе утро/ вечер! Я работаю в фирме рыночных и социальных исследований LATVIJAS FAKTI. Я хочу пригласить Вас принять участие в небольшом опросе, в котором участвуют жители стран-участниц Европейского Союза. Этот опрос заказала Европейская Комиссия. Пожалуйста, помогите нам своими ответами на вопросы, это не займёт больше 10 минут. Опрос анонимен, Ваши ответы будут использоваться только в обобщенном виде, вместе с ответами всех других участников опроса в Латвии. Если захотите, Вы можете отказаться отвечать на любой вопрос. Могу ли я говорить с персоной в вашем домохозяйстве, 15-ти или старше лет, у которой день рождения был последним?

**Q1. Укажите, пожалуйста, считаете ли Вы, что это высказывание правдиво или неправдиво: У меня есть право получать медицинские услуги в других странах ЕС и расходы за эту помощь мне компенсирует национальная (Латвийская) система здравоохранения или медицинское страхование**

- Правдиво..... 1
- Неправдиво..... 2
- [Не знает/ НО]..... 9

**Q2. Вы сами, лично, в последние 12 месяцев получали ли какого-либо вида медицинское обслуживание в других странах-участницах ЕС? ЕСЛИ ПЕРЕСПРОСИТ, ПОЯСНИТЬ: Под этим мы подразумеваем экстренное или другого вида медицинское обслуживание в других странах-участницах ЕС**

- Да..... 1
- Нет..... 2
- [Не знает/ НО]..... 9

**Q3. Хотели ли бы Вы отправиться в другую страну ЕС, чтобы получить медицинское обслуживание?**

- Да..... 1
- Нет..... 2
- [Не знает/ НО]..... 9

Если в вопросе Q23 ответ “Да”

**Q4. По какой причине Вы отправитесь в другую страну ЕС чтобы получить медицинское обслуживание?**

- Да ..... 1
  - Нет ..... 2
  - [Не знает/ НО] ..... 9
- 
- a. Чтобы получить медицинское обслуживание быстрее чем дома (т.е. в Латвии) ..... 1  
..... 2 9
  - b. Чтобы получить медицинское обслуживание дешевле, чем дома (т.е. в Латвии) ..... 1  
..... 2 9
  - c. Чтобы получить медицинское обслуживание лучшего качества, чем дома (т.е. в Латвии) ..... 1 2 9
  - d. Чтобы получить медицинское обслуживание, которое предоставляют известные специалисты. .... 1 2 9
  - e. Чтобы получить медицинское обслуживание, которое не доступно в Латвии ..... 1  
..... 2 9

Если в вопросе Q23 ответ “нет”

**Q5. По какой причине Вы не поедете в другую страну ЕС, чтобы получить медицинское обслуживание?**

- Назвал ..... 1
  - Не назвал ..... 2
  - [Не знает/ НО] ..... 9
- 
- a. Я удовлетворён тем обслуживанием здоровья, которое получаю дома (т.е. в Латвии) ..... 1 2 9
  - b. Удобнее получать медицинское обслуживание вблизи своего дома (т.е. в Латвии) ..... 1 2 9
  - c. У меня недостаточно информации о доступности и качестве медицинского обслуживания за границей. .... 1 2 9
  - d. Из-за языкового барьера ..... 1 2 9
  - e. Я не могу позволить себе получать медицинское обслуживание за границей ..... 1 2 9

**D1. Пол** [НЕ СПРАШИВАТЬ - ОТМЕТИТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ВАРИАНТ]

- [1] Мужчина
- [2] Женщина

**D2. Сколько Вам лет?**

- [ ][ ] лет
- [00] [ОТКАЗ/ НЕТ ОТВЕТА]

**D3. Сколько Вам было лет, когда Вы полностью закончили дневное обучение?**  
[Запишите ВОЗРАСТ, КОГДА ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ОБУЧЕНИЕ]

- [ ][ ] лет
- [00] [ДО СИХ ПОР УЧИТСЯ НА ДНЕВНОМ ОБУЧЕНИИ]
- [01] [НИКОГДА НЕ ПОСЕЩАЛ ДНЕВНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО АВЕДЕНИЯ]
- [99] [ОТКАЗ/ НЕТ ОТВЕТА]

**D4. Говоря о Вашем теперешнем занятии, сказали бы Вы, что являетесь самозанятым, оплачиваемым работником, работник физического труда или же Вы не заняты профессиональной деятельностью? Означает ли это, что Вы ...**  
[ЕСЛИ ОТВЕТ ДАЁТСЯ ПО ОСНОВНОЙ КАТЕГОРИИ, ЗАЧИТАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПОДКАТЕГОРИИ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

**- Самозанятый**

- i.e. : - фермер / крестьянин, работник леса, рыбак ..... 11
- владелец магазина, ремесленник ..... 12
- Профессионал, имеющий частную практику (юрист, практикующий врач, бухгалтер, архитектор и тп.) ..... 13
- Руководитель предприятия ..... 14
- другое ..... 15

**- Наёмный работник**

- i.e. : - Профессионал, работающий по найму ( врач, юрист, бухгалтер, архитектор ..... 21
- ведущий менеджер, руководитель предприятия (генеральный директор, коммерческий директор, другой директор) ..... 22
- руководитель среднего звена (средний менеджер) ..... 23
- Чиновник государственного учреждения ..... 24
- работник бюро ..... 25
- другой оплачиваемый работник (продавец, медсестра и т.п.) ..... 26
- другое ..... 27

**- Работник физического труда**

- i.e. : - мастер, бригадир ..... 31
- Работник физического труда ..... 32
- неквалифицированный работник физического труда ..... 33
- другое ..... 34

**- Не работает на оплачиваемой работе**

- i.e. : - Занимается домашним хозяйством ..... 41
- студент (дневное обучение) ..... 42
- пенсионер ..... 43
- Безработный либо временно не работающий ..... 44
- другое ..... 45
- [Отказ] ..... 99

**D6. Как бы Вы сказали, Вы живете в...**

- столица 1
- другой город ..... 2
- сельская местность ..... 3
- [Отказ] ..... 9

**DUAL FRAME WEIGHT VARIABLES:**

**D99a. А теперь подумайте, пожалуйста, сколько фиксированных линий телефона, то есть обычных настольных телефонов есть в Вашем домохозяйстве? То есть, сколько разных номеров настольных телефонов, указанных в телефонном справочнике, есть у Вашей семьи?**

[ ]

- \_\_\_\_\_
- 0 - ни одного ----- > [ЗАКОНЧИТЬ D99b]
  - 1 - ----- > [ЗАКОНЧИТЬ D99b]
  - 2 -
  - 7 - 7+                    [СПРОСИТЕ]
  - 8 - [ НЕ ЗНАЮ ] ----- > [ЗАКОНЧИТЬ D99b]
  - 9 - [ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТА ] - > [ЗАКОНЧИТЬ D99b]

**D99b. Сколько из этих [D99a] настольных телефонов, указанных в телефонном справочнике, используются исключительно для бизнес-целей или для электронной техники, например, для компьютера или факса?**

[ ]

- \_\_\_\_\_
- 0 - ни одного
  - 8 - [ НЕ ЗНАЮ ]
  - 9 - [ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТА ]